



# SCHAKEL PROGRAMMA

De beste schakel voor  
een betere toekomst!

أحسن وسيلة لمستقبل أفضل!



**spirit!**  
voor hulp aan jeugd en opvoeders

**de Bascule**



Justitie



Ministerie van Justitie  
Raad voor de Kinderbescherming

**X KETENUNIT** JEUGDCRIMINALITEIT  
VEELPLEGERS



**// De beste  
schakel voor  
een betere  
toekomst! //**



**Samenwerkingsproject in  
Amsterdam West tussen  
diverse organisaties voor een  
betere toekomst voor uw kind!**

## **Wat is het Schakelprogramma?**

Het Schakelprogramma is een samenwerkingsproject tussen een aantal organisaties die zich inzetten om de criminaliteit onder Marokkaanse jongeren te verminderen of te voorkomen. Deze organisaties zijn:

- De Bascule;
- Bureau Jeugdzorg Amsterdam;
- Openbaar Ministerie;
- Spirit (afdeling Nieuwe Perspectieven);
- De Raad voor de Kinderbescherming.

Dit samenwerkingsproject in Amsterdam West begeleidt en ondersteunt Marokkaanse jongeren en hun ouders. U als ouder(s) wordt dus actief betrokken bij de begeleiding. Daarnaast werkt het programma samen met Marokkaanse organisaties, moskeeën en Marokkaanse buurtvaders bij u in de buurt.

## **Voor wie is het Schakelprogramma?**

Voor Marokkaanse Jongeren tussen de 12 en 18 jaar die wonen in Amsterdam West en door een strafbaar feit bij de Ketenuitvoering terecht komen. De Ketenuitvoering bepaalt of uw kind in aanmerking komt voor het Schakelprogramma. Men kan zich dus niet zelfstandig aanmelden.

## **Wat houdt het Schakelprogramma in?**

Uw kind is aangehouden door de politie omdat hij/zij verdacht wordt van het plegen van een strafbaar feit. De Officier van justitie of de Kinderrechter bekijkt of er voldoende bewijzen zijn om uw kind te veroordelen. Als uw kind schuldig wordt bevonden, dan wordt hem/haar een straf opgelegd en/of een verplicht begeleidingsprogramma. Om te bepalen welke begeleiding het meest geschikt is voor uw kind, neemt een medewerker van de Raad voor de

Kinderbescherming of van Bureau Jeugdzorg Amsterdam contact met u en uw kind op voor een gesprek. Het gesprek kan op kantoor of bij u thuis plaatsvinden.

### **Wat wordt in dit gesprek besproken?**

De medewerker voert dit gesprek om te kijken hoe groot het risico is dat uw kind in de toekomst weer een strafbaar feit zal plegen. Dit doet hij aan de hand van een lijst met vragen over de politie- en justitie-contacten van uw kind, zijn/haar schoolverleden, invloed van vrienden maar ook over uw thuissituatie.

Op basis van deze inschatting zal de medewerker een begeleidingsadvies maken voor de jeugdreclasserder die de begeleiding daarna zal starten. Uw kind dient zich te houden aan de afspraken en aanwijzingen van deze jeugdreclasserder. Als daar niet aan wordt voldaan wordt de zaak teruggemeld aan de Officier van justitie.

### **Wat doet deze Jeugdreclasserder?**

De jeugdreclasserder voert een aantal wekelijkse gesprekken met u en uw kind. Hij of zij bekijkt samen met u wat uw kind nodig heeft om problemen te voorkomen en hoe u als ouder(s) daarbij kunt helpen. De jeugdreclasserder schakelt daarna één van de drie begeleidingsprogramma's in die het Schakelprogramma biedt. Deze programma's zijn:

#### **- Competentietraining**

Deze training bestaat uit 5 bijeenkomsten van 2 uur en wordt uitgevoerd door Bureau Jeugdzorg. In deze training wordt veel aandacht gegeven aan het verbeteren van gedrag, houding en vaardigheden van de jongere. Er worden twee aparte bijeenkomsten gehouden met de ouders om te kijken wat hun bijdrage is om de training te laten slagen.

#### **- Spirit (Nieuwe Perspectieven)**

Deze interventie biedt korte en intensieve begeleiding aan jongeren en hun ouders. Samen met de begeleider werken zij aan het verbeteren van de situatie op school en/of werk, zinvolle vrijetijdsbesteding en een betere relatie tussen de jongere en zijn gezin. Hierdoor krijgt de jongere een nieuw perspectief geboden op zijn leven.

#### **- Gezinsgerichte behandeling**

Deze behandeling duurt drie tot zes maanden en wordt uitgevoerd door de Bascule. De behandeling is zeer intensief en richt zich op hoe ouders en kind samen ervoor kunnen zorgen dat het kind niet meer in de problemen komt.

### **Hoe lang duurt het Schakelprogramma?**

Het totale Schakelprogramma kan maximaal één jaar duren en hangt af van de duur van het gekozen begeleidingsprogramma en van uw motivatie en betrokkenheid als gezin.

#### **MEER INFORMATIE:**

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de **projectmanager van het Schakelprogramma**, de heer Jaâfar Zahraoui  
Tel: 06-43823298  
e-mail: j.zahraoui@debascule.com  
www.debascule.com

موظفي مجلس حماية الطفولة أو مكتب رعاية  
الطفولة بحوار معك و مع إبنك أو إبنتك في  
منزلكم أو في المكتب.

## حول ماذا يدور هذا الحوار؟

يجري الموظف هذا الحوار لكي يحدد مدى خطورة  
سقوط إبنك أو إبنتك في تكرير الإجرام في  
المستقبل، ومن أجل ذلك يستعمل الموظف  
لائحة من الأسئلة التي تتعلق بعلاقته (ها)  
بالشرطة والقضاء، تاريخه (ها) الدراسي، تأثير  
الأصدقاء عليه (ها) ووضعيتكم المنزلية. وعلى  
أساس هذه المعلومات يكتب الموظف تقريراً  
شاملاً يشير فيه إلى البرنامج الإرشادي المناسب  
لإبنك أو إبنتك وبيعته إلى موظف مكتب رعاية  
الطفولة الذي سيقوم بتنفيذه. من الواجب على  
إبنك أو إبنتك اتباع تعليمات وإرشادات هذا  
الموظف، فإن لم يتبعها ويحترمها فعاقبة تصرفه  
إعادة ملفه إلى القاضي.

## ماهي مهمة موظف مكتب رعاية الطفولة؟

يجري هذا الموظف أسبوعياً نقاشات معك ومع  
إبنك أو إبنتك للبحث سوياً عما يحتاجه الإبن  
لتجنب المشاكل وكيفية مساعدتك له لتحقيق  
ذلك. وبعد هذا سوف يرسلكم الموظف إلى أحد  
البرامج الإرشادية الممكنة في مشروع اشخاكل  
بروخراما. والبرامج هي كالتالي

### -تدريب المهارات

يتكون هذا التدريب من خمسة جلسات تدوم  
ساعتين لكل جلسة ويعطي من طرف مكتب  
رعاية الطفولة. تعطي في هذا التدريب أهمية  
كبيرة لتحسين سلوك وتصرف الإبن وكذلك  
مهاراته. وتنظم كذلك جلسة خاصة للوالدين  
للتشاور معهم حول كيفية مساعدتهم لإبنهم من  
أجل إنجاح هذا التدريب.

### -الآفاق الجديدة

يقدم هذا البرنامج في وقت وجيز مساعدة  
مكثفة للشباب وأولياتهم ويتم البحث عن  
الوسائل والطرق التي تؤدي إلى تحسين  
الوضعية الدراسية أو قرص العمل، ويتم كذلك  
البحث عن أنشطة مفيدة للملا وقت الفراغ،

## ماهي شخاكل بروخراما؟

شخاكل بروخراما هي مشروع مشترك  
بين عدد من المؤسسات التي جندت  
نفسها من أجل تقليص الإجرام في  
صفوف الشباب المغاربة. وهذه  
المؤسسات هي:

- دو باسكول  
(de Bascule)
- مكتب رعاية الطفولة بأمستردام  
(Bureau Jeugdzorg Amsterdam)
- وزارة العدل  
(Openbaar Ministerie)
- سبرت ( قسم الآفاق الجديدة)  
(Spirit (afdeling Nieuwe Perspectieven)
- مجلس حماية الطفولة  
(Raad voor de Kinderbescherming)

يرشد و يساعد هذا المشروع الشباب  
المغاربة و أولياءهم في غرب أمستردام.  
أنتم كوالدين لكم دور مهم في هذا  
الإرشاد. إلى جانب هذا فالمشروع له  
عمل مشترك مع المساجد و المؤسسات  
المغربية كمؤسسة آباء الحي المغاربة.

## لن هي شخاكل بروخراما؟

شخاكل بروخراما هو مشروع خاص بالشباب  
المغاربة الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و 18 سنة  
والقاطنين بغرب أمستردام، والذين يرسلون  
إلى كيتن يونت بسبب ارتكابهم لجرعة. تقرر  
كيتن يونت إذا ما كان إبنك أو إبنتك يوفي  
لشروط الإنخراط في المشروع. لهذا لا يمكن للفرد  
أن يدلي نفسه بطلب الإنخراط.

## ماهو مضمون شخاكل بروخراما؟

ألقت الشرطة القبض على إبنك أو إبنتك  
بتهمة ارتكاب جرعة. أنذاك يقوم قاضي  
التحقيق أو قاضي الطفولة ببحث ليرى إذا  
ماكانت هناك أدلة كافية للإدانة. إذا اتضح أن  
إبنك أو إبنتك مسؤول عن ارتكاب الجرعة  
فسوف يعاقب عليها ويلزم كذلك بتنفيذ برنامج  
إرشادي. و لتقرير البرنامج المناسب يقوم أحد

وتعطي أهمية كبيرة لتحسين العلاقة بين الإبن وأفراد أسرته. وبهذه الطريقة سوف يحصل الإبن على مستقبل جيد في حياته.

### التوجيه الأسري

تقوم مؤسسة دو باسكول بتنفيذ هذا التوجيه الأسري الذي تطول مدته بين ثلاثة وستة أشهر، ومن المميز أنه توجيه مكثف وبعثني بتدريب الإبن وأسرته على كيفية العمل معا لكي لايقع الإبن مرة أخرى في المشاكل.

### كم تطول مدة اشخاكل بروخراما؟

تطول مدة اشخاكل بروخراما سنة على الأكثر وتتوقف مدتها على مدة البرنامج الإرشادي الذي اختاره موظف مكتب رعاية الطفولة وعلى اهتمام الوالدين وتقديم مساعدتهما للمشروع.

### للمزيد من المعلومات:

للمزيد من المعلومات حول هذا المشروع  
يمكنكم الإتصال ب:  
جعفر زهراوي

الهاتف: 0643823298

e-mail: j.zahraoui@debascule.com

www.debascule.com

” أحسن  
وسيلة  
لمستقبل  
أفضل! “



مشروع مشترك بين عدد من من  
المؤسسات في غرب أمستردام من  
أجل مستقبل أفضل لإبنكم



De Bascule | postbus 303 | 1115 ZG Duivendrecht  
Tel: 020-890 19 00 | Fax: 020-695 2541  
E: [info@debascule.com](mailto:info@debascule.com) | W: [www.debascule.com](http://www.debascule.com)